

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 79 (1961)
Heft: 240

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstar: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Versand des Inhaltsverzeichnisses I. Halbjahr 1961

Der Versand des Inhaltsverzeichnisses I. Halbjahr 1961 ist beendet. Es wurde an gewisse Betreibungsämter und an die Handelsregisterbureaux sowie an deren Aufsichtsbehörden versandt. Zugleich wurden auch diejenigen Postabonnenten bedient, die das Verzeichnis bei uns bestellt hatten.

Wir bitten, den Eingang dieses wichtigen Nachschlagewerks zu kontrollieren. Reklamationen wegen Nichterhalts können nur innert 8 Tagen berücksichtigt werden. Spätere Nachlieferungen erfolgen gegen Berechnung.

Die zwei Rückenschilder für die beiden Halbjahresbände 1961 sind zum Preis von 50 Rp. für beide zusammen erhältlich. Postcheckrechnung III 520.

Die Administration des Blattes.

Expédition du répertoire du 1^{er} semestre de 1961

L'expédition du répertoire du 1^{er} semestre de 1961 est terminée. Ce répertoire a été envoyé à certains offices de poursuites, aux bureaux du registre du commerce et à leurs autorités de surveillance. En même temps, il a aussi été expédié à ceux de nos abonnés postaux qui l'avaient commandé d'avance.

On voudra bien contrôler la réception du répertoire, ce dernier étant une source indispensable de documentation quant aux publications de la FOSC. On ne pourra tenir compte que des réclamations (de non-réception) reçues dans les 8 jours. Les envois ultérieurs seront facturés.

Les étiquettes à coller au dos des deux volumes semestriels de 1961 sont livrables au prix de 50 cts. (les deux); à verser au compte de chèques postaux III 520, s. v. p.

L'administration de la Feuille.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 187782-187802.
Boehm S. A. in Liq., Zürich.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Handel mit gebrannten Wassern (Bekanntmachung). — Commerce des boissons distillées (communication). — Commercio di bevande distillate (notificazione).
Zusammenkunft hoher Beamter aus Oesterreich, Schweden und der Schweiz. — Réunion de hauts fonctionnaires d'Autriche, de Suède et de Suisse.
Irland: Einfuhrvorschriften. — Irlande: Prescriptions concernant l'importation.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 15. September 1961 den Aufruf des folgenden vermissten Schuldbriefes bewilligt:

Schuldbrief von Fr. 2000.—, datiert 1. April 1912, eingetragen Grundprotokoll Fischenthal Bd. 3, pg. 61, haftend in 1. Rang auf ca. 72 Aren Streuland und Waldung beim hinteren Gubel; ursprünglicher Schuldner und Pfand-eigentümer: Alfred Diener, geb. 1878, Landwirt, Kleinbäretswil; heutige Schuldnerin: Selma Diener, geb. 1909, Bäretswil; heutiger Pfand-eigentümer: Ernst Rapold, geb. 1896, Landwirt, Thalwil; ausgestellt zugunsten von Frau Elise Keller-Oetiker, in Gibswil-Fischenthal.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Schuldurkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, auf der Kanzlei des Bezirksgerichtes Hinwil zu melden. Nach unbenütztet Ablauf der Frist wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (25⁹/62)

Hinwil, den 11. Oktober 1961.

Im Namen des Bezirksgerichtes Hinwil,
der a. o. Gerichtssubstitut: Dr. Steinmann.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt: 4 Inhaber-Obligationen über je Fr. 1000.—, zu 3%, datiert 11. März 1956, Nrn. 381 931—381 934 der Zürcher Kantonalbank, Zürich, mit den letzten Jahrescoupons per 20. Juni 1962.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (26⁹/62)

Zürich, den 4. Oktober 1961.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der a. o. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Es wird vermisst: Namens-Schuldbrief d.d. 16. September 1927 von Fr. 8000.—, haftend auf GB Sarmentorf Nrn. 711, 765, 1174, 1175, 1135 und 1726 sowie GB Seengen Nrn. 763, 939 und 1561, auf Anton Moser, Obere Mühle, Villmergen, jetzt zufolge Erbschaft: Henri Moser, Villmergen, als Gläubiger und Johann Döbeli, alt Ammanns, Landwirt, Sarmentorf, sowie Alois Döbeli, alt Ammanns, Landwirt, Sarmentorf, als Schuldner und Pfand-eigentümer lautend.

Der Besitzer dieses Namens-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 14. Oktober 1962 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 977 OR als kraftlos erklärt würde. (516³)

Bremgarten, den 5. Oktober 1961.

Bezirksgericht.

Es wird vermisst: 3¼% Inhaber-Obligation Aarg. Hypothekenbank, Wohlen, Serie D Nr. 263, von Fr. 5000.—, ausgestellt am 19. Januar 1956, rüickzahlbar am 19. Januar 1961, ohne Coupons, mit Zinsgenuss ab 15. September 1960.

Der Besitzer dieser Inhaber-Obligation wird hiermit aufgefordert, dieselbe bis 14. April 1962 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst sie gemäss Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde. (517⁹)

Bremgarten, den 5. Oktober 1961.

Bezirksgericht.

Es wird vermisst: Kaufschuldbrief von Fr. 1014.84, dat. 5. März 1864, Vorgang Fr. 6821.58, haftend auf GB. Nr. 21, dem Xaver Bruhin-Gresch, Aeherhof, Nuolen, gehörend. Der allfällige Inhaber des vermissten Wertpapiers wird aufgefordert, dasselbe innert Jahresfrist beim Gerichtspräsidium March in Lachen vorzulegen, ansonst definitive Kraftloserklärung erfolgt. (518⁹)

Lachen, den 11. Oktober 1961.

Das Bezirksgericht.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 10. Juli 1935, Belege Serie II, Nr. 5880, von Fr. 10 000, zu Gunsten der Kobag-Kollektiv-Bau- und Ablösungsgenossenschaft Basel, lastend auf Thun-Grundstück Nr. 1744 der Erbengemeinschaft des Fritz Künzi, Beatusstrasse 28, Thun. Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird. (515⁹)

Thun, den 6. Oktober 1961.

Der Gerichtspräsident I: Schmid.

La pretura di Blenio diffida lo sconosciuto possessore del titolo ipotecario di secondo grado al portatore, di 5150 fr., rogito 10 dicembre 1938, N° 688, del notaio avv. Aldo Forni, Pollegio, iscritto a RF. il 14 dicembre 1938 al N° 22, a carico di Tami Ermanno di Giuseppe, Malvaglia, titolo andato smarrito, a volerlo produrre alla pretura entro il 18 ottobre 1962, sotto comminatoria di annullamento. (519⁹)

Acquarossa, 11 ottobre 1961.

Il pretore: Avv. P. Fumasoli.

Kraftloserklärungen — Annulations

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 193 vom 19. August 1960, Seite 2437, aufgerufene Schuldbrief von Fr. 30 000.—, im Grundbuch eingetragen, den 5. September 1921, Belege Serie I, Nr. 1419, haftend auf Grundbuchblatt Nr. 165 von Aarberg; Schuldner: Otto Känel, gewesener Gastwirt «Zum Falken», in Aarberg; Gläubigerin: Amtersparniskasse Aarberg, evtl. Otto Känel obgenannt, wurde dem Richter binnen der anberaumten Frist nicht vorgelegt. Er wird als kraftlos erklärt. (520)

Aarberg, 10. Oktober 1961.

Der Gerichtspräsident: B. Lerch.

Die erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 69 vom 23. März 1961 als vermisst aufgerufenen sieben Inhaber-Kassaobligationen Nrn. 681 bis und mit Nr. 687 (ohne Coupons) der Kolonial-Einkaufs-Gesellschaft Burgdorf, ausgestellt am 1. Januar 1948, lautend auf je Fr. 1000.—, sind dem Richter innert anberaumter Frist nicht vorgewiesen worden und werden hiermit kraftlos erklärt. (522)

Burgdorf, den 9. Oktober 1961.

Der Gerichtspräsident II:
Morgenthaler.

Par ordonnance du 11 octobre 1961, le Tribunal a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire, au porteur, de Fr. 530.—, intérêts 6½% maximum, deuxième rang, inscrite au Registre foncier le 24 mai 1931 sous PjB 1046, sous lettre A-A, grevant la parcelle 155 de la commune de Pregny-Chambésy, appartenant à Sieur François Rodolphe Moret. M. VI. (521)

Tribunal de première instance, Genève:
F. Berdoz, greffier.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Obwalden, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., Graubünden, Aargau, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.

Cofincom A.G., in Zürich (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1961, Seite 2966). Richtiger Wortlaut der Firma.

2. Oktober 1961. Waren aller Art.

Ringspann AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. September 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import und den Export von und den Handel mit Waren aller Art, insbesondere Maschinen und Maschinenteilen. Die Gesellschaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten und Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, ist eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Dr. Guido Oliati, von Chur, in Zollikon, als Präsident, und Johannes Gubler, von und in Zollikon, als weiteres Mitglied. Beide führen Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Josef Künzle, von Gaiserwald, in Adliswil. Geschäftsdomicil: Seestrasse 220 in Zürich 2.

6. Oktober 1961. Liegenschaften.

Utosa A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. September 1961 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck sind An- und Verkauf sowie Ueberbauung und Verwaltung von Liegenschaften für eigene oder fremde Rechnung, An- und Verkauf und Verwaltung von Schuldbriefen und Beteiligung an anderen Unternehmungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Einzelunterschrift Walter Siegmund, von Zürich und Bettwiesen (Thurgau), in Kloten, als Präsident, sowie Dr. Oskar Hoffmann, von Matzingen (Thurgau), in Zürich. Geschäftsdomicil: Beethovenstrasse 24 in Zürich 2.

6. Oktober 1961. Jugendheim.

Proletarische Jugend, in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB. Nr. 237 vom 12. Oktober 1953, Seite 2422). Erwerb und Unterhalt von Jugendheimen für die Arbeiterjugend. Heinz Bandau, dieser infolge Todes, und Hans Jordi sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Gerold Berlinger, von Baar, in Zürich, Mitglied der Verwaltung, ist nun Präsident derselben, und Jakob Koch, von Boppelsen, in Zürich, Mitglied der Verwaltung, ist nun Aktuar derselben. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier.

6. Oktober 1961.

Henri Weber, Diamantschleiferei, in Zürich (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1952, Seite 1794). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Henri Weber, Diamantschleiferei, Inh. H. H. Weber & R. H. Weber», in Zürich 1, erloschen.

6. Oktober 1961.

Henri Weber, Diamantschleiferei, Inh. H. H. Weber & R. H. Weber, in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Heinz Heinrich Weber, von Maur, in Zürich 2, und Rudolf Hans Weber, von Maur, in Küsnacht (Zürich), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 6. Juni 1961 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Henri Weber, Diamantschleiferei», in Zürich, übernommen hat. Diamantschleiferei, Fabrikation von Diamantwerkzeugen und Diamantpulver, Handel mit rohen und geschliffenen Diamanten und Verkauf von Juwelen. Talstrasse 58.

6. Oktober 1961.

Gretl Steiner-Sörensen, Schuhhaus z. Löwen, in Kloten (SHAB. Nr. 167 vom 21. Juli 1958, Seite 1975). Die Firma wird abgeändert auf Frau G. Steiner, Schuhhaus zum Löwen.

6. Oktober 1961.

Drogerie Riss, in Uster. Inhaber dieser Firma ist Paul Riss, von Rorschacherberg (St. Gallen), in Uster. Drogerie. Winterthurerstrasse 28.

6. Oktober 1961. Chemisch-technische Produkte.

Dr. Rudolf Streuli A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1957, Seite 1686). Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. Neues Geschäftsdomicil: Kreuzstrasse 60 in Zürich 8.

6. Oktober 1961. Bureaumaschinen.

Buma S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1960, Seite 2129). Vertrieb von Bureaumaschinen usw. Die Prokuristin Margrit Fischer hat infolge Verheiratung den Namen Guggenbühl erhalten. Sie ist weiterhin Bürgerin von Zürich, wohnt aber nun in Dübendorf.

6. Oktober 1961.

Treuhand- und Revisionsbureau Giroud A.G. (Bureau Fiduciaire et de Revisions Giroud S.A.) (Giroud Trustees and Auditors Ltd.), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1961, Seite 874). Die Unterschrift von Ernst Weibel ist erloschen.

6. Oktober 1961.

Schweizerische Volksbank, Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1961, Seite 2550);

Schweizerische Volksbank, Helvetiaplatz, Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1961, Seite 2554);

Schweizerische Volksbank, Dietikon, in Dietikon (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1961, Seite 2550);

Schweizerische Volksbank, Thalwil, in Thalwil (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1961, Seite 2554);

Schweizerische Volksbank, Wädenswil (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1961, Seite 2550). Zweigniederlassungen der Genossenschaft «Schweizerische Volksbank», mit Hauptsitz in Bern.

Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Niederlassung Zürich und der ihr unterstellten Agenturen, ist erteilt an Alwin Larcher, von und in Zürich.

6. Oktober 1961. Nouveautés in Damenbekleidung.

La Romantica G.m.b.H. in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1961, Seite 2470). Fabrikation von und Handel mit Nouveautés

in Damenbekleidung. Mit Verfügung vom 27. September 1961 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich die im Anschluss an die Konkursöffnung vom 4. Juli 1961 ergangene Einstellung mangels Aktiven (Verfügung vom 21. Juli 1961) aufgehoben und die Wiederaufnahme des Konkursverfahrens verfügt. Dementsprechend wird der Eintrag, die Gesellschaft bestehe nur noch zum Zwecke der Liquidation, gestrichen. Die Firma der Gesellschaft lautet wieder La Romantica G.m.b.H.

6. Oktober 1961. Liegenschaften usw.

Remo Augustoni, in Winterthur (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1949, Seite 3265), Plattengeschäft; An- und Verkauf von Liegenschaften. Neues Geschäftsdomicil: Lärchenstrasse 29.

6. Oktober 1961. Chemisch-technische Produkte.

Carl C. Ermatinger, in Kilchberg (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1957, Seite 2906), Vertrieb chemisch-technischer Produkte. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist, mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 4. September 1961, der Konkurs eröffnet worden. Auf einen dagegen erhobenen Rekurs ist von der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich, mit Beschluss vom 22. September 1961, nicht eingetreten worden. Das Konkursverfahren wurde jedoch mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 15. September 1961 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

6. Oktober 1961. Kartonage.

Werner Beer, Nachf. von Ferdinand Scherrer, in Zürich (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1952, Seite 330), Kartonagenfabrik usw. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Diejenigen Aktiven und Passiven, die in der Bilanz per 31. Dezember 1960 enthalten sind, sind an die neue Aktiengesellschaft «Werner Beer AG», in Zürich, übergegangen. Eintragung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 2. August 1961.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarberg

6. Oktober 1961.

Darlehenskasse Kappelen, in Kappelen (SHAB. Nr. 101 vom 1. Mai 1956, Seite 1125). Ernst Frommenwiler, bisher Aktuar, ist aus dem Vorstände ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Baumann, bisher Vizepräsident, wurde zum Aktuar gewählt. An seiner Stelle als Vizepräsident wurde neu in den Vorstand gewählt: Christian Krebs, von Bühl bei Aarberg, in Kappelen. Walter Baumann, Aktuar, und Christian Krebs führen mit dem Präsidenten Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Bern

6. Oktober 1961. Eisengiesserei, Kesselschmiede.

Zeit A.G., in Bern, Betrieb einer Eisengiesserei, einer Kesselschmiede sowie von mechanischen und elektrothermischen Werkstätten usw. (SHAB. Nr. 238 vom 13. Oktober 1959, Seite 2807). Betriebsdirektor Dr. ing. Werner Koenig ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizedirektor Theodor Kohli ist nun Betriebsdirektor; er zeichnet weiterhin kollektiv mit einem der übrigen Berechtigten.

6. Oktober 1961. Sport- und Lederartikel.

Bigler Sport, in Bern. Fabrikation von und Handel mit Sport- und Lederartikeln aller Art (SHAB. Nr. 76 vom 31. März 1960, Seite 1015). Die Firma wird infolge Uebernahme von Aktiven und Passiven durch die nachstehend eingetragene Firma «Bigler-Sport AG», in Bern, gemäss Bilanz per 31. August 1961 und Sacheinlagevertrag vom 25. September 1961, gelöscht.

6. Oktober 1961.

Bigler-Sport AG, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. September 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von sowie den Handel mit Sportartikeln und allen in die Branche fallenden Handelswaren sowie insbesondere die Weiterführung der Einzelfirma «Bigler-Sport», in Bern, die als Sacheinlage eingebracht wird. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten und Liegenschaften erwerben und veräußern und mit dinglichen Rechten belasten oder davon befreien. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Bigler-Sport», in Bern, gemäss der dem Gründungsakt beigefügten Bilanz vom 31. August 1961 und Sacheinlagevertrag vom 25. September 1961, wonach die Aktiven Fr. 760 779.75 und die Passiven Fr. 355 521.59 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 405 258.16 ergibt. Auf Rechnung dieses Uebernahmepreises erhält der Sacheinlager 255 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Der Rest von Fr. 150 258.16 wird gutgeschrieben; Fr. 145 000 sind bar einbezahlt worden. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Bigler-Sport», in Bern, ein, rückwirkend auf 1. September 1961. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Bigler, von Worb, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Präsident, und Fritz Mürger, von Wohlen bei Bern und Kirchhaldach, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Sekretär. Hans Bigler führt Einzelunterschrift. Fritz Mürger zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten. Geschäftslokal: Schwanengasse 10.

6. Oktober 1961. Papeteriewaren, Zigarren.

H. Aeschlimann, in Bern, Handel mit Papeteriewaren und Zigarren (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1946, Seite 3007). Die Firma wird infolge Verkaufs des Geschäftes gelöscht.

Bureau Biel

6. Oktober 1961. Pelze, Kleider.

Sarba S. à r. l., in Biel, Handel mit Pelzen und Kleidern (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1949, Seite 1126). Suzanne Block-Lévy ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Von ihrer Stammeinlage von Fr. 10 000 sind Fr. 9000 übergegangen an den Gesellschafter André Block, dessen Stammeinlage sich dadurch von Fr. 10 000 auf Fr. 19 000 erhöht, und Fr. 1000 an die neue Gesellschafterin Lucie Frêne-Rondalli, Ehefrau des James, von Reconville, in Biel. Dementsprechend zerfällt das Stammkapital von Fr. 20 000 nun in 2 Stammeinlagen: die eine von André Block zu Fr. 19 000, die andere von Lucie Frêne-Rondalli zu Fr. 1000. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 4. September 1961 wurden die Statuten entsprechend geändert. Marcel Block bleibt einziger Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

6. Oktober 1961.

Eisen- und Stahlgiesserei A.G. (Fonderie de fer et d'acier S.A.), in Biel (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1960, Seite 775). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. September 1961 wurde das Aktienkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht durch Ausgabe von 1600 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll liberriert sind. Für den Betrag von Fr. 400 000 erfolgte die Liberrierung durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Jean-Pierre Leclerc, von Genf, in Chêne-Bougeries (Genf), und Max Ringger, von Wädenswil, in Kirchberg (Zürich).

6. Oktober 1961. Herrenbekleidung, Schirme usw.

O. Klausner, in Biel, Handel mit allen Herrenmodeartikeln, Herren- und Knabenkonfektion, Schirmen und Lederwaren (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1958, Seite 3135). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Klausner & Sohn (Klausner & fils)», in Biel.

6. Oktober 1961. Herrenbekleidung, Schirme, Lederwaren.

Klausner & Sohn, (Klausner & fils), in Biel. Otto Klausner und Jean Klausner, beide von Nesslau, in Sutz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1961 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «O. Klausner», in Biel, übernommen hat. Handel mit allen Herrenmodartikeln, Herren- und Knabenkonfektion, Schirmen und Lederwaren. Bahnhofstrasse 3.

7 octobre 1961. Outils, etc.

H. Meuslin & Co., à Bienne, achat et vente d'outils, fournitures d'horlogerie, fabrication de verres de montres incassables, société en nom collectif (FOSC. du 4 novembre 1957, N° 258, page 2887). Les associés René Meuslin et Madeleine Meuslin née Weibel sont maintenant ressortissants de la commune de Bienne.

Bureau de Porrentruy

6 octobre 1961. Horlogerie.

Ernest Vallat, à Bure, perçage de pierres fines pour l'horlogerie (FOSC. du 23 août 1951, N° 196, page 2122). Cette raison sociale est radice ensuite de cessation de commerce.

Luzern - Lucerne - Lucerna

Berichtigung.

Schiffahrtsgesellschaft des Vierwaldstättersees (SVG), in Luzern (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1961, Seite 2935). Neuer Verwaltungsrat, Vertreter des Kantons Luzern: Dr. Josef Isenschmid, von Schötz, Willisau-Land und Luzern, in Luzern.

Uri - Uri - Uri

6. Oktober 1961.

E. R. Stössel-Borer, Apotheke, in A n d e r m a t t (SHAB. Nr. 201 vom 28. August 1952, Seite 2150). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

6. Oktober 1961.

R. Stössel-Borer, Apotheke, in A n d e r m a t t. Inhaberin dieser Firma ist Wwe. Ruth Stössel-Borer, von Weesen, in Andermatt. Apotheke, Drogerie, Handel mit Sanitätsartikeln.

Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

28. September 1961. Fenster, technische Neuheiten usw.

Durravista A.G., in Kägiswil, Gemeinde S a r n e n. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 28. September 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Verkauf von Pierson-Fenstern und technischen Neuheiten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Obwaldner Amtsblatt; die vom Gesetz vorgeschriebenen Veröffentlichungen erscheinen ausserdem im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. jur. Emil Kathriner, von und in Sarnen, Präsident; Dr. rer. pol. Walter Winißter-Züblin, von Winistorf (Solothurn), in Zürich, Vizepräsident; Armin Durrer-Mayer, von Kerns, in Sarnen, Aktuar; Otto Durrer-Rammelmeyer, von Kerns, in Sarnen, Geschäftsführer, und Dr. med. Rudolf Rammelmeyer, von Guttannen (Bern), in Sarnen. Präsident, Vizepräsident und Geschäftsführer zeichnen zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Mitglieder. Geschäftslokal: Büro der Aktiengesellschaft Parqueterie von J. Durrer in Kägiswil.

Zug - Zoug - Zugo

6. Oktober 1961. Maschinen usw.

Induco A.G., in Z u g. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 6. Oktober 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Import, Export und Vertrieb von sowie Handel mit Maschinen, Materialien und Produkten aller Art, insbesondere der Maschinenbranche; den Erwerb von Aktien oder Beteiligungen aller Art an Geschäften, Unternehmungen oder Gesellschaften mit gleichem oder ähnlichem Zweck. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären, sofern ihre Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Hürlimann, von Walchwil, in Zug. Domizil: Schönbühl 3 (bei Dr. Hans Hürlimann).

Solothurn - Soleure - Soletta**Bureau Stadt Solothurn**

6. Oktober 1961.

Solothurnische Hypothekenversicherungskasse, in S o l o t h u r n, Genossenschaft (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1960, Seite 1255). Emil Walter ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Dr. Walter Ochsenbein, von Etziken (Solothurn), in Grenchen, ist als Präsident gewählt worden. In die Verwaltung ist als Vizepräsident gewählt worden Walter Amiet, von Bellach, in Solothurn. Die Genannten und das neue Ausschussmitglied Eduard Sterki, von Günsberg, in Solothurn, zeichnen je zu zweien.

6. Oktober 1961.

Pferdezucht-Genossenschaft Solothurn und Umgebung, in S o l o t h u r n (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1947, Seite 2009). Viktor Biedermann und August Seitz sind infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist nun Viktor von Roll, von Solothurn, in Langendorf; Vizepräsident ist Paul Weyeneth, von und in Nennikofen. Jeder zeichnet mit dem Aktuar Walter Steiner kollektiv. Das Domizil befindet sich nun an der Schänzlistrasse 44, beim Vorstandmitglied Hans Zimmermann.

6. Oktober 1961.

Schreinerei und Parkettfabrik Solothurn A.G. (Menuiserie et Parquetterie de Soleure S.A.), in S o l o t h u r n (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1958, Seite 1073). Ernst Fröhlicher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Hans Söllberger, von Wynigen und Schaffhausen, in Zuchwil; er zeichnet zu zweien.

6. Oktober 1961. Apparate aller Art.

Scintilla A.G., in S o l o t h u r n (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1961, Seite 2189). Dr. Alfred Knoerzer und Hermann Bauer sind infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu sind in diesen gewählt worden: Hans L. Merkle und Eugen Hagmaier, beide deutsche Staatsangehörige, in Stuttgart. Sie sind nicht zeichnungsberechtigt.

Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

2. Oktober 1961.

Star-Excursions A.G., in B a s e l (SHAB. Nr. 291 vom 14. Dezember 1959, Seite 3451). Das Mitglied des Verwaltungsrates Susanna Waldmeyer-Heller heisst nun Susanna Hallberg-Heller.

2. Oktober 1961. Reisen usw.

Bilturist G.m.b.H., in B a s e l, Organisation von Reisen usw. (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1960, Seite 45). Die Gesellschafterin und Geschäftsführerin Susanna Otilia Waldmeyer-Heller heisst nun Susanna Hallberg-Heller.

5. Oktober 1961. Liegenschaften usw.

ALMY A.G., in B a s e l, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1951, Seite 78). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Z u g verlegt (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1961, Seite 2783). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöst.

5. Oktober 1961. Mess- und Regelgeräte.

H. Grünenfelder, El. Ing., in B a s e l. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Grünenfelder, von Vilters, in Basel. Fabrikation von und Handel mit elektrischen und kerntechnischen Mess- und Regelgeräten Marke Eltex. Mattenstrasse 35.

5. Oktober 1961.

Immobilien-Gesellschaft Hastrag, in B a s e l (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1960, Seite 1632). Neues Domizil: Dufourstrasse 25.

5. Oktober 1961.

Cortina Finanz- & Handels A.G., in B a s e l (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1960, Seite 1295). In der Generalversammlung vom 3. Oktober 1961 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Transmatic Finanz- & Handels A.G. (Transmatic Finance & Trading Company Ltd.) (Transmatic Société financière et commerciale S.A.).

5. Oktober 1961. Beteiligungen.

M. J. Vollmer-Holding A.G., in B a s e l. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. Oktober 1961 eine Aktiengesellschaft mit dem Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmen aller Art in der Schweiz und im Ausland. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Max J. Vollmer-Rey, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Solothurnerstrasse 91.

5. Oktober 1961. Finanzgeschäfte usw.

Astrobal A.G. (Astrobal S.A.) (Astrobal Ltd.), in B a s e l. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. Oktober 1961 eine Aktiengesellschaft mit dem Zweck: Durchführung von Finanz-, Handels- und Immobiliengeschäften aller Art auf fiduziarischer oder anderer Basis, sowie Vermögensverwaltung. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. Heinrich Stockmann, von Sarnen, in Basel, als Präsident, und Dr. Francis Christe, von Basel, in Münchenstein. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Marschalkenstrasse 44 (beim Präsidenten).

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

6. Oktober 1961. Café-Hotel Garni.

O. Sucher, in S t e i n a m R h e i n. Inhaber dieser Einzelfirma ist Oskar Sucher, österreichischer Staatsangehöriger, in Stein am Rhein, mit seiner Ehefrau Erna geborene Schwärzel, in allgemeiner Gütergemeinschaft lebend. Betrieb des Café-Hotels Garni «Rheingerbe».

6. Oktober 1961. Schlosserei usw.

Albert Pfeiffer, in S c h a f f h a u s e n, Bauschlosserei, sanitäre Anlagen und Zentralheizungen (SHAB. Nr. 304 vom 28. Dezember 1933, Seite 3105). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei: Betrieb einer Selbstbedienungs-Waschanlage.

6. Oktober 1961.

Landwirtschaftl. Verein Dörflingen, in D ö r f l i n g e n, Genossenschaft (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1961, Seite 1244). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 9. Juni 1961 wurden die Statuten geändert. Für die von der Genossenschaft eingegangenen Verpflichtungen haften nun die Mitglieder persönlich und solidarisch. Von den übrigen Änderungen werden die publikationspflichtigen Tatsachen nicht betroffen. Aus dem Vorstand ist Theodor Keller, Aktuar, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Adolf Keller, von und in Dörflingen. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder Kassier.

7. Oktober 1961.

Devo Schaffhausen «F» Immobilien A.G., in S c h a f f h a u s e n. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 5. Oktober 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Ankauf, Verkauf, die Erstellung, den Umbau und die Verwaltung von Liegenschaften zu Wohn- und Geschäftszwecken in Schaffhausen und Umgebung sowie die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

Die Gesellschaft kauft von der «Baugenossenschaft für Erstellung neuzeitlicher Wohnhäuser, Neuhausen», in Neuhausen am Rheinfall, die Liegenschaft Grundbuch Neuhausen am Rheinfall Nr. 108, im Halte von 16 Aaren 60 m², im Durstgraben, mit den beiden Mehrfamilienhäusern und Garagen Durstgrabenstrasse Nrn. 6 und 8, zum Preise von Fr. 730 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief und, soweit nicht alle Aktionäre bekannt sind, im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Max Gubler, von Frauenfeld, in Olten. Als Prokuristen wurden ernannt: Johann Jöhler, von Wikon (Luzern), in Olten; Walter Metzger, von Gündelhart-Hörhausen (Thurgau), in Olten, und Dr. René Bucher, von Niederweningen (Zürich), in Olten; diese zeichnen zu zweien. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 22 (bei der Schweiz. Volksbank).

7. Oktober 1961.

Aufzüge A.G. Schaffhausen (Ascenseurs S.A. Schaffhouse) (Elevator Ltd. Schaffhouse) (Ascensores S.A. Sciaffusa) (Ascensores S.A. Schaffhouse), in Schaffhausen (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1960, Seite 3128). Dr. Hans Luz von Gugelberg ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

6. Oktober 1961. Fuhrhaltereien, Holz, Heu.

Konrad Kern, in Gais, Fuhrhaltereien, Holz-, Heu- und Strohhandel (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1934, Seite 1877). Diese Firma wird infolge Einschränkung des Geschäftsbetriebes auf Begehren des Inhabers gelöst.

7. Oktober 1961. Zwirnerei.

Koller & Halter, in Urnäsch, Zwirnerei (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1958, Seite 3037). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt und die Firma daher erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

26. September 1961.

Skilift Crestas A.G. Lenzerheide, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Ober- vax (SHAB. Nr. 223 vom 23. September 1949, Seite 2475). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. August 1961 hat die Gesellschaft 170 auf den Namen lautende Genußscheine ohne Nennwert ausgegeben, und zwar pro Aktie ein Genußschein. Sie gewähren Anspruch auf einen Teil des Reingewinnes. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung.

Stuhl- und Tischfabrik Robert Keller AG, in Döttingen (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1961, Seite 2853). Richtiger Wortlaut der Firma.

7. Oktober 1961.

Steiner AG Textilwaren, in Baden. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 22. September 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Engros- und Einzelhandel mit Textilwaren aller Art sowie die Führung von Textildetailhandelsgeschäften. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Walter Steiner, von Rüfenach, in Aargau. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Parkstrasse 10 (bei der Firma Fluri & Greuter, Treuhand- & Revisions A.G.).

7. Oktober 1961. Eisenwaren, Haushaltsartikel, Spezereien.

Hans Blum, vorm L. Bohnenblust & Cie., in Aarburg, Handlung mit Eisenwaren, Küchen- und Haushaltsartikeln und Spezereien (SHAB. Nr. 125 vom 3. Juni 1931, Seite 1197). Diese Firma ist infolge Uebergehanges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1960 und Sacheinlagevertrag vom 6. September 1961 an die «Blum AG. Aarburg», in Aarburg, erloschen.

7. Oktober 1961. Eisenwaren, Haushaltartikel, Spezereien.

Blum AG. Aarburg, in Aarburg. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 6. September 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Eisenwaren, Küchen- und Haushaltartikeln sowie Spezereien. Die Gesellschaft kann sich an verwandten Betrieben beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 70 000 und ist eingeteilt in 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt mit Wirkung ab 1. Januar 1961 Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hans Blum, vorm L. Bohnenblust & Cie.», in Aarburg, gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. September 1961 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1960, und zwar an Aktiven Fr. 127 828.89 und an Passiven Fr. 119 036.31. Vom Aktivenüberschuss von Fr. 8 792.58 werden Fr. 8000 auf das Grundkapital angerechnet. Die restlichen Fr. 62 000 des Grundkapitals werden durch Verrechnung mit den unter den Passiven der erwähnten Bilanz enthaltenen Darlehen voll liberiert. Die seit dem 1. Januar 1961 von der Einzelfirma getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Einziges Mitglied des aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrates ist derzeit: Alfred Kuhn, von Nesslerau, in Aarburg, welcher Einzelunterschrift führt. Geschäftsadresse: Städtchen 90/91.

7. Oktober 1961.

Dinkel & Bader A.G. Weinhandlung, in Boniswil, Handel mit Weinen und Spirituosen (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1960, Seite 1795). Die an Oscar Gustav Bollag erteilte Procura ist erloschen.

7. Oktober 1961. Baustoffe.

Aktiengesellschaft Hunziker & Cie., Zweigniederlassung in Brugg, Betrieb jeder Art von Baustoff-Fabriken (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1961, Seite 2600), mit Hauptsitz in Zürich. Wolf Zschokke, Prokurist der Zweigniederlassung, wohnt nun in Umiken (Aargau).

7. Oktober 1961.

H. Britt Galvanik Wohlen (Aargau), in Wohlen. Inhaber dieser Firma ist Hans Britt-Muggli, von Mels, in Wohlen (Aargau). Galvanische Anstalt, Metalloberflächenbehandlung, Aeschstrasse 10.

7. Oktober 1961.

P. Stämpfli-Hediger Hotel-Rest. Schiff Ryburg-Möhlin, in Möhlin. Inhaber dieser Firma ist Paul Stämpfli-Hediger, von Basel und Kirchlin-dach (Bern), in Möhlin. Betrieb des Hotel-Restaurants «Zum Schiff». Riburgerstrasse 196.

7. Oktober 1961. Kolonialwaren.

J. Meier-Jetzer, in Baden, Kolonialwaren (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1948, Seite 720). Die Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

7. Oktober 1961. Motoren usw.

Aktiengesellschaft AKSA, Ingenieurbüro (Société Anonyme AKSA, Bureaux d'Ingenieurs), in Würenlos, Handel mit Motoren und Maschinenteilen aller Art, Uebernahme von Vertretungen für diese und ähnliche Gegenstände und Betrieb einer mechanischen Konstruktionswerkstätte (SHAB. Nr. 106 vom 7. Mai 1956, Seite 1184). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist gewählt worden: Fritz Gubler, von Zürich, in Baden.

7. Oktober 1961. Tische, Stühle usw.

Bugmann, Schifferle & Cie. A.G., in Döttingen, Fabrikation und Verkauf von Tischen, Stühlen, Kleinmöbeln, Furnieren und Tischlerplatten (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1957, Seite 1873). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Jean Moll, von Biel, in Brugg bei Biel. Geschäftsadresse: Mülimate 510.

7. Oktober 1961. Metallwaren.

Egloff & Cie. Aktiengesellschaft (Egloff & Cie. Société Anonyme), in Niederrohrdorf, Fabrikation von und Handel mit Metallwaren aller Art, vornehmlich der Armaturenbranche und der Blechwaren- und Aluminiumwarenbranche usw. (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1958, Seite 160). Die Prokura von August Egloff ist erloschen. Geschäftsadresse: Meltingerstrasse 129.

7. Oktober 1961. Bagger- und Traxararbeiten.

Gebr. Knecht AG, Zweigniederlassung Frick, in Frick. Unter dieser Firma hat die «Gebr. Knecht AG.», in Windisch, welche die Ausführung von Personen- und Sachen-Transporten, von Abbruch- und Aushubarbeiten sowie den Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen bezweckt und am 15. Mai 1959 im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragen wurde (Publikation SHAB. Nr. 115 vom 22. Mai 1959, Seite 1449), gemäss Verwaltungsratsbeschluss vom 14. September 1961 in Frick eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck der Zweigniederlassung: Bagger- und Traxararbeiten. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Verwaltungsratsmitglieder Walter Knecht, von Döttingen, in Windisch (Präsident), oder Hans Knecht, von Döttingen, in Windisch, kollektiv mit dem Geschäftsführer Emil Fasler, von Densbüren, in Frick. Geschäftsadresse: Ebnet 332.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

6 octobre 1961. Hôtel.

Michel Cudré-Mauroux, à Boudry. Le chef de la maison est Michel-Maurice Cudré-Mauroux, d'Autigny (Fribourg), à Boudry. Exploitation de l'Hôtel du Lion d'Or.

Genève - Genève - Ginevra

5 octobre 1961. Boulangerie-pâtisserie.

Giger, à Genève, boulangerie-pâtisserie et confiserie (FOSC. du 30 avril 1937, page 1016). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

5 octobre 1961. Epicerie-laiterie.

E. Tondre, à Genève, commerce d'épicerie, laiterie, charcuterie et primeurs (FOSC. du 13 décembre 1950, page 3197). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

5 octobre 1961. Boulangerie-pâtisserie.

F. Uehersax, à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 25 avril 1945, page 945). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

5 octobre 1961. Boulangerie-pâtisserie.

P. Babel, à Genève, boulangerie-pâtisserie des Tranchées (FOSC. du 29 novembre 1951, page 2969). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

5 octobre 1961. Epicerie-laiterie.

Jean Leona, à Genève, commerce d'épicerie et laiterie (FOSC. du 29 mai 1936, page 1313). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

5 octobre 1961.

P. Bolzli, à Genève, représentation, courtage, commission, importation, exportation et commerce de pneus regommés ou neufs, etc. (FOSC. du 14 août 1953, page 1977). Nouvelle raison: «Comptoir du Pneu P. Bolzli. Adresse: 7bis, rue de Lyon.

5 octobre 1961. Transports de marchandises.

Clerc Jos., à Genève, entreprise de transports de marchandises par camions (FOSC. du 25 août 1943, page 1912). Nouvelle adresse: 14, rue des Délices.

5 octobre 1961. Poissons et volailles.

E. Vailletan, à Genève, commerce de poissons et volailles, etc. (FOSC. du 26 octobre 1960, page 3059). La maison a remis son second magasin de vente, 7, boulevard Saint-Georges.

5 octobre 1961.

Société Immobilière La Petite Ferme, en liquidation, à Collex-Bossy, société anonyme dissoute (FOSC. du 17 juillet 1947, page 2015). François-Alexandre Weiss (décédé) n'est plus liquidateur; ses pouvoirs sont radiés. Henriette Veret, de nationalité française, à Collex-Bossy, est liquidatrice avec signature individuelle.

5 octobre 1961.

Société de Vente Hispano-Suisse S.A., à Genève (FOSC. du 26 mai 1961, page 1498). Kurt-E. Hofbauer, jusqu'ici directeur, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

5 octobre 1961. Matières premières.

Salgo S.A., à Genève, acquisition en Suisse de toutes matières premières et produits manufacturés, etc. (FOSC. du 3 octobre 1952, page 2437). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 août 1961, la société a prononcé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

5 octobre 1961.

Société Immobilière Sarisse, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 28 septembre 1961. But: l'achat, la vente, la construction et la location de tous immeubles en Suisse. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Alexandre Weill, de Carouge, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 3, place du Molard, chez Edmond-Lucien Desert, notaire.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 187782. Date de dépôt: 8 septembre 1961, 20 h.
Pharmacie du Bourg-de-Four, Dr E. Homberger, place du Bourg-de-Four 10,
Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, préparations chimiques et pharmaceutiques pour la médecine et
l'hygiène, drogues pharmaceutiques.

SOULAGINE

Nr. 187783. Hinterlegungsdatum: 11. September 1961, 18 Uhr.
Eduard Hofmann, Aarbergstrasse 4, Büren an der Aare. — Fabrikmarke.
Uhrfedern.



Nr. 187784. Hinterlegungsdatum: 12. September 1961, 6 Uhr.
Edgar Dresel, Resedastrasse 20, Zürich 8.
Fabrik- und Handelsmarke.

Typographische Satzabzüge und Druckvorlagen.

SCRIPTOPRINT

N° 187785. Date de dépôt: 13 septembre 1961, 18 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Marque de fabrique et de commerce.

Chocolat, cacao, produits préparés avec du cacao ou du chocolat, savoir:
articles de confiserie et de pâtisserie et autres produits et boissons alimen-
taires sous toutes les formes.



La marque est exécutée en or et rouge.

N° 187786. Date de dépôt: 13 septembre 1961, 18 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Marque de fabrique et de commerce.

Chocolat, cacao, produits préparés avec du cacao ou du chocolat, savoir:
articles de confiserie et de pâtisserie et autres produits et boissons alimen-
taires sous toutes les formes.



La marque est exécutée en or et bleu.

N° 187787. Date de dépôt: 13 septembre 1961, 18 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Marque de fabrique et de commerce.

Chocolat au lait, cacao au lait, produits préparés avec du chocolat au lait,
savoir: articles de confiserie et de pâtisserie et autres produits et boissons ali-
mentaires sous toutes les formes.



La marque est exécutée en or, blanc, violet et mauve.

N° 187788. Date de dépôt: 13 septembre 1961, 18 h.

Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Marque de fabrique et de commerce.

Chocolat au lait et aux noix.



N° 187789. Date de dépôt: 13 septembre 1961, 18 h.

Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Marque de fabrique et de commerce.

Cacaos et chocolats sous toutes formes, cacaos et chocolats combinés avec des
amandes, des noix, des noisettes, des fruits, des céréales, du miel, du lait, des
sirops ou des liqueurs; articles de confiserie et de pâtisserie; produits de sucre;
glaces alimentaires; aliments diététiques.



N° 187790. Date de dépôt: 13 septembre 1961, 18 h.

Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Marque de fabrique et de commerce.

Chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie.



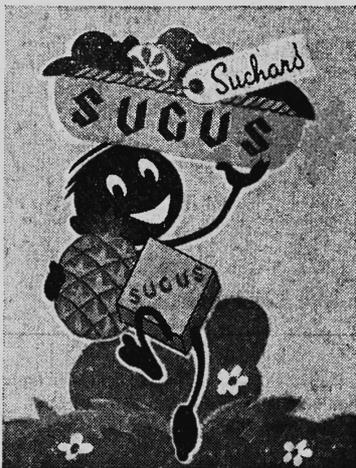
N° 187791. Date de dépôt: 13 septembre 1961, 18 h.

Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Marque de fabrique et de commerce.

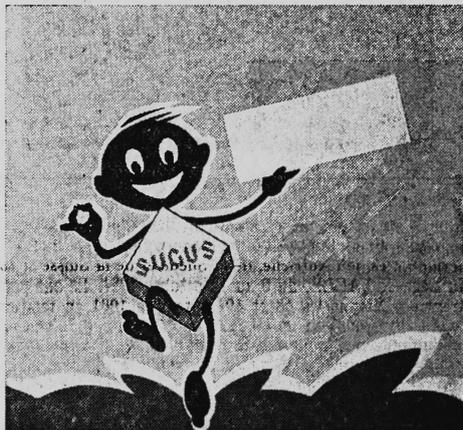
Chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie, poudres de pouding,
boissons non alcooliques et préparations pour telles, aliments diététiques et
autres à base de cacao ou de chocolat.



N° 187792. Date de dépôt: 13 septembre 1961, 18 h.
 Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
 Marque de fabrique et de commerce.
 Caramels aux fruits.



N° 187793. Date de dépôt: 13 septembre 1961, 18 h.
 Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
 Marque de fabrique et de commerce.
 Chocolat, cacao, articles de confiserie, de boulangerie et de pâtisserie, produits de sucre, gelées, aliments diététiques.



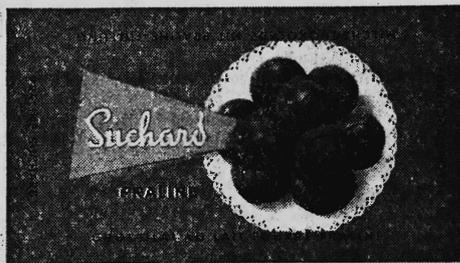
N° 187794. Date de dépôt: 13 septembre 1961, 18 h.
 Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
 Marque de fabrique et de commerce.
 Caramels aux fruits.



N° 187795. Date de dépôt: 13 septembre 1961, 18 h.
 Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
 Marque de fabrique et de commerce.
 Chocolat au lait fourré japonais-noisette.



N° 187796. Date de dépôt: 13 septembre 1961, 18 h.
 Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
 Marque de fabrique et de commerce.
 Chocolat au lait fourré praliné sous toutes formes.



N° 187797. Date de dépôt: 13 septembre 1961, 18 h.
 Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
 Marque de fabrique et de commerce.
 Chocolat au lait fourré ananas à la crème.



N° 187798. Date de dépôt: 13 septembre 1961, 18 h.
 Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
 Marque de fabrique et de commerce.

Cacao, produits de cacao, chocolat, articles de confiserie, de boulangerie et de pâtisserie, produits de sucre, produits diététiques, produits laitiers et autres produits et boissons alimentaires sous toutes les formes, excepté les liqueurs.



N° 187799. Date de dépôt: 13 septembre 1961, 18 h.
 Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
 Marque de fabrique et de commerce.
 Chocolat avec pure crème.



N° 187800. Date de dépôt: 13 septembre 1961, 18 h.
 Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
 Marque de fabrique et de commerce.
 Chocolat au lait, aux amandes et aux fruits.



N° 187801. Date de dépôt: 13 septembre 1961, 18 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Marque de fabrique et de commerce.

Chocolat au lait et aux noisettes broyées.



N° 187802. Date de dépôt: 13 septembre 1961, 18 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Marque de fabrique et de commerce.

Chocolat, cacao, produits de chocolat et de cacao, articles de confiserie, de pâtisserie et de boulangerie, produits de sucre, le tout additionné d'amandes.

ORMANDO

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
vorgeschiedene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite
dans la FOSE, par des lois ou ordonnances

Boehm S. A. in Liq., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Diese Gesellschaft ist gemäss Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 15. Mai 1961 in Liquidation getreten. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich beim Liquidator, Hans Spahr, Treuhändbüro, Florastrasse 8, Küssnacht (Zürich), anzumelden.

Küssnacht (Zürich), den 12. Oktober 1961.

Der Liquidator:
Hans Spahr, Küssnacht.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Handel mit gebrannten Wassern

(Bekanntmachung der Eidgenössischen Alkoholverwaltung)

1. **Grosshandelsbewilligung.** Firmen, welche eine Grosshandelsbewilligung (Handel mit 40 und mehr Litern) für das Jahr 1962 zu erneuern oder zu lösen wünschen, werden aufgefordert, ihr Gesuch bei der Eidgenössischen Alkoholverwaltung, Länggasse 31, in Bern, unverzüglich einzureichen und die Grosshandelsgebühr von Fr. 100.— bis spätestens 31. Dezember 1961 einzuzahlen. Es wird noch besonders darauf hingewiesen, dass auch der Grosshandel mit Wermut bewilligungspflichtig ist.

2. **Kleinhandelsbewilligung.** Firmen, welche eine Kleinhandelsbewilligung (Handel mit weniger als 40 Litern über die Kantonsgrenze) für das Jahr 1962 zu erneuern oder zu lösen wünschen, werden aufgefordert, ihr Gesuch unverzüglich bei der Eidgenössischen Alkoholverwaltung in Bern einzureichen und die Gebühr von Fr. 1000.— bis spätestens 31. Dezember 1961 einzuzahlen. Es wird noch besonders darauf hingewiesen, dass auch der Kleinhandelsversand mit Wermut bewilligungspflichtig ist.

Commerce des boissons distillées

(Communication de la Régie fédérale des alcools)

1. **Licence pour le commerce de gros.** Les personnes qui désirent renouveler ou obtenir pour 1962 la licence pour le commerce de boissons distillées par quantités de 40 litres ou plus sont invitées à en faire sans retard la demande à la Régie fédérale des alcools, Länggasse 31, à Berne, et à verser la taxe annuelle de 100 francs jusqu'au 31 décembre 1961. Nous rappelons en particulier que la licence est aussi nécessaire pour le commerce de gros de vermouth.

2. **Autorisation d'expédier dans le commerce de détail.** Les personnes qui désirent renouveler ou obtenir pour 1962 l'autorisation d'expédier des boissons distillées dans d'autres cantons que celui de leur domicile par quantités inférieures à 40 litres sont invitées à en faire sans retard la demande à la Régie fédérale des alcools à Berne. La taxe de 1000 francs doit être payée jusqu'au 31 décembre 1961. Nous rappelons en particulier que l'autorisation est aussi nécessaire pour expédier du vermouth en détail.

Commercio di bevande distillate

(Notificazione della Regia federale degli alcool)

1. **Licenza per il commercio in grosso.** Le ditte che desiderano rinnovare o avere la licenza per il commercio con bevande distillate a partire da 40 litri, per l'anno 1962, sono pregate di inoltrare immediatamente la domanda alla Regia federale degli alcool, a Berna, Länggasse 31, e versare la tassa annuale di 100 fr. al più tardi per il 31 dicembre 1961. Rammentiamo in modo speciale che la licenza è necessaria anche per il commercio in grosso di vermut.

2. **Permesso per il commercio al minuto con diritto di spedizione.** Le ditte che desiderano rinnovare o avere il permesso di spedire fuori del cantone, nell'anno 1962, bevande distillate in quantità inferiori a 40 litri sono pregate di inoltrare immediatamente la domanda alla Regia federale degli alcool, a Berna, e di versare la tassa di 1000 fr. al più tardi per il 31 dicembre 1961. Rammentiamo in modo speciale che il permesso è necessario anche per la spedizione di vermut nel commercio al minuto.

Zusammenkunft hoher Beamter aus Österreich, Schweden und der Schweiz

Im Anschluss an die Besprechung der Beamten der neutralen EFTA-Länder wurde am 12. Oktober 1961 in Genf folgendes Communiqué herausgegeben:

Beamte Oesterreichs, Schwedens und der Schweiz hielten vom 9. bis 12. Oktober 1961 am Sitz der EFTA in Genf Besprechungen ab. Sie setzten die am 18. und 19. September 1961 in Wien im Zusammenhang mit der Erklärung der Mitgliedstaaten der EFTA vom 31. Juli 1961 betreffend die Teilnahme an einem integrierten europäischen Markt begonnenen Arbeiten fort. Dabei fand ein Meinungsaustausch mit dem Generalsekretär der EFTA statt; der EFTA-Rat wird ebenfalls informiert werden.

Die Arbeiten der Gruppe — welche sich auf die besonderen, aus dem Neutralitätsstatut resultierenden Probleme bezogen — haben nützliche Fortschritte gemacht, und eine Zusammenkunft der Minister der drei Staaten wird am 19. Oktober 1961 in Wien stattfinden. Der Generalsekretär der EFTA, Mr. Frank Figgures, wird zu dieser Zusammenkunft eingeladen werden.

240. 13. 10. 61.

Réunion de hauts fonctionnaires d'Autriche, de Suède et de Suisse

A la suite de la réunion de fonctionnaires des pays neutres de l'AELE, le communiqué suivant a été publié le 12 octobre 1961 à Genève:

Des fonctionnaires de l'Autriche, de la Suède et de la Suisse se sont réunis à Genève, au siège de l'AELE, du 9 au 12 octobre 1961. Ils ont poursuivi les travaux entrepris à Vienne les 18 et 19 septembre 1961 en relation avec la déclaration des Etats membres de l'AELE du 31 juillet 1961 concernant leur participation à un marché européen intégré. Un échange de vues a aussi eu lieu avec le secrétaire-général de l'AELE et le conseil sera également informé.

Les travaux du groupe — qui touchent aux problèmes particuliers découlant du statut de neutralité — ont progressé utilement et une réunion des Ministres représentant les trois pays se tiendra le 19 octobre 1961 à Vienne. Le secrétaire-général de l'AELE, M. Frank Figgures, sera invité à cette réunion.

240. 13. 10. 61.

Irland

Einfuhrvorschriften

Die irischen Behörden haben mit Verfügung vom 29. September 1961 ein neues Kontingent für die Einfuhr der nachstehend aufgeführten, heute noch der Kontrolle unterstellten Waren eröffnet:

Quota No.	Quota
35	Certain sparking plugs and certain component parts of sparking plugs ¹⁾

¹⁾ Für nähere Umschreibung der Kontingente vergleiche Publikation SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1950, Anhang I.

Irlande

Prescriptions concernant l'importation

Par ordonnance du 29 septembre 1961, les autorités irlandaises ont ouvert un nouveau contingent pour l'importation des marchandises mentionnées ci-dessous, soumises encore aujourd'hui à un contrôle:

Quota Period	Quota
1.11.61—31.10.62	7500 articles

¹⁾ Pour désignation plus détaillée des contingents, voir publication parue dans la FOSE, N° 303 du 27 décembre 1950, annexe I. 240. 13. 10. 61.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. — Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

AG. Spörri & Co., Mechanische Webereien, Wald (ZH)

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

47. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 25. Oktober 1961, 17 Uhr, in das Hotel «St. Gotthard», in Zürich, eingeladen.

Traktanden: 1. Geschäftsbericht und Vorlage der Bilanz. 2. Bericht der Kontrollstelle. 3. Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz sowie Décharge-Ertelung an den Verwaltungsrat. 4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis. 5. Wahlen. 6. Varia. Ausweis über den Aktienbesitz im Versammlungsort.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Geschäfts- und Revisorenbericht und die Anträge für die Verwendung des Jahresergebnisses liegen vom 14. Oktober 1961 an im Bureau der Gesellschaft in Wald zur Einsicht der Aktionäre auf.

Wald, den 13. Oktober 1961.

Der Verwaltungsrat.

Société Immobilière la Source

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 8 novembre 1961, à 14 heures 15, à l'Institut Jaques Dalerose, 44, rue de la Terrasse, à Genève.

Ordre du jour:

- 1° Vérification des pouvoirs.
- 2° Lecture du procès-verbal de l'assemblée générale 1960.
- 3° Rapport du conseil d'administration pour l'année 1960.
- 4° Rapport du contrôleur des comptes sur l'exercice 1960.
- 5° Votation sur ces rapports et décharge au conseil d'administration.
- 6° Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et les rapports du conseil d'administration et du vérificateur des comptes peuvent être consultés chez Messieurs Brolliet & Cie, 11, rue du Rhône, sur justification de la qualité d'actionnaire.

Les actionnaires désirant assister à l'assemblée générale devront déposer en mains de la Régie Brolliet & Cie, au plus tard le 6 novembre 1961, leurs actions.

Compagnie financière Michelin, Bâle

Messieurs les actionnaires sont convoqués à l'assemblée générale ordinaire et à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendront au siège social de la société à Bâle le 26 octobre 1961, à 16 heures.

Ordre du jour de l'assemblée générale ordinaire:

- 1° Rapport de gestion de l'exercice du 29 décembre 1960 au 30 juin 1961. Présentation du bilan et du compte de profits et pertes. Proposition concernant l'emploi du bénéfice.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Approbation, s'il y a lieu, du rapport de gestion, ainsi que du bilan et du compte de profits et pertes de l'exercice.
- 4° Décharge aux organes de gestion.
- 5° Emploi du bénéfice.
- 6° Dotation complémentaire à la réserve générale.
- 7° Création d'un fonds à affectation spéciale et dotation pour l'exercice.
- 8° Election des contrôleurs et durée de leur mandat.

Ordre du jour de l'assemblée générale extraordinaire:

- I. Augmentation du capital social s'élevant actuellement à 300 000 000 de fr. d'un montant de 52 000 000 de fr., pour le porter à 352 000 000 de fr. moyennant:
 - 1° l'augmentation de la valeur nominale de chaque action de 1500 fr. à 1600 fr.:
 - a) par l'incorporation de réserves de la société à concurrence de 13 fr. par action;
 - b) par libération en espèces à concurrence de 87 fr. par action;
 - 2° l'émission de 20 000 actions nouvelles nominatives, entièrement souscrites et libérées en numéraire de 1600 fr. chacune.
- II. Adaptation des statuts à l'augmentation du capital social (modification de l'article 4 et de l'article 8, alinéa 3, selon proposition de la gérance).

Pour l'assemblée générale ordinaire, le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice sont mis à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Pour l'assemblée générale extraordinaire, les propositions de modification des statuts sont mises à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social de la société.

Ne sont autorisés à assister ou à se faire représenter aux assemblées générales que les titulaires d'actions qui sont inscrits sur le registre de la société cinq jours au moins avant la date des assemblées.

Bâle, le 12 octobre 1961.

Le gérant: François Michelin.

Compania Hispano-Americana de Electricidad, S.A. en liquidacion

Die Aktionäre werden eingeladen, an der ausserordentlichen Generalversammlung, die in Uebereinstimmung mit Artikel 166 des Gesetzes vom 17. Juli 1951 über die Aktiengesellschaften, am 3. November 1961, um 11 Uhr 30 vormittags, oder im Falle der Einberufung einer zweiten Versammlung, am 4. November 1961, zur gleichen Zeit, am Sitz der Gesellschaft, Calle de Serrano 6, Madrid, abgehalten wird, teilzunehmen, zwecks Beschlussfassung über folgende Traktanden:

Genehmigung der Schlussbilanz, auf die sich Art. 165 des genannten Gesetzes über die Aktiengesellschaften bezieht, und Genehmigung der Geschäftsführung der Liquidatoren.

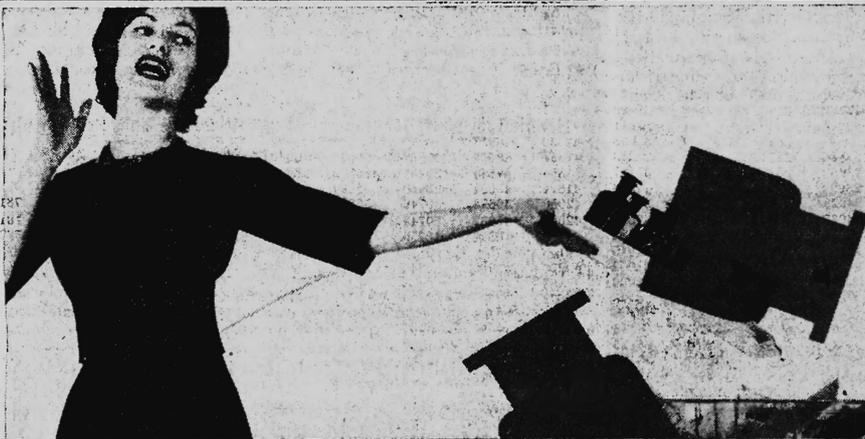
Auf Grund von Art. 12 der Statuten werden die nachverzeichneten Institute ermächtigt, Eintrittskarten gegen Hinterlegung der Aktien bis spätestens fünf Tage vor der Versammlung auszustellen:

- Luxemburg: Banque Internationale à Luxembourg
Banque Générale du Luxembourg
Banque Commerciale
Banque Européenne du Luxembourg
- Brüssel: Banque de Bruxelles
Banque Lambert
Banque de la Société Générale de Belgique
Société Belge de Banque
- Antwerpen: Banque de Bruxelles (siège d'Anvers)
Banque d'Anvers
- Zürich und andere schweizerische Plätze
Schweizerische Kreditanstalt und alle ihre Geschäftsstellen
- Amsterdam: Niederlandse Handel-Maatschappij, N. V.
- Frankfurt a. M.: Deutsche Bank
- London: Midland Bank Ltd
Barclay's Bank Ltd
J. Henry Schröder & Co. Ltd
- New York: Morgan Guaranty Trust Company of New York
Crédit Suisse, New York Agency
American Intercontinental Trade & Service Co (AMITAS) Inc.
- Paris: Comptoir National d'Escompte de Paris
Lazard Frères & Cie
- Buenos Aires: Banco de la Nación Argentina
Banco de la Provincia de Buenos Aires.

Die für die erste Versammlung ausgegebenen Eintrittskarten sind gegebenenfalls auch für die zweite Versammlung gültig.

Madrid, 9. Oktober 1961.

Die Liquidatoren.

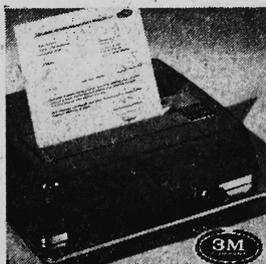


■ **"THERMO-FAX" kopiert ohne Chemikalien**
 ■ **vollelektrisch** ■ **in nur 4 Sekunden** ■
 ■ **tadellos sauber und spielend einfach!**
 Preis einer Kopie max. 28 Rp. ■ **Neu: Modell "Courier"** ■ **preislich günstiger** ■ **kleiner als eine Schreibmaschine** ■ **ideal für kleinere und mittlere Betriebe** ■ **Bitte verlangen Sie eine Kurz-Demonstration**

Weitere Modelle:
 • «Secretary», das meistgekauftete Gerät
 • «Fourteen» für Kopien bis zum Format 432 x 365 mm
 • «Premier» zum Kopieren aus Büchern und Zeitschriften

Mit freundlichen Grüßen

Cellpack A.G., Wohlen (AG), Tel. 057/6 22 44



Bon

für eine unverbindliche Kurz-Demonstration

Bitte führen Sie uns unverbindlich den THERMO-FAX «Courier» vor. Tel. Anmeldung erwünscht. D 8

Firma: _____

Adresse: _____

Sich melden bei: _____

Tel.: _____

Bitte ausschneiden und einsenden an Cellpack A.G., Wohlen (AG)

MARSH

die bewährten Schablonen-Stanzmaschinen, Füllsignierstifte, Klebrollen-Automaten

Neue Generalvertretung:

Karl Weber, Emballeur

Zürich 3/45

Austrasse 15 - Telephone (051) 33 45 48

Offizielle Untervertreter:

F. Wanger & Ulrich, Stempelfabrik, Winterthur

Fa. IL TIMBRO, S. Gruber-Rusconi, Lugano

Wer auf Fortschritt und Qualität Wert legt, kauft

MARSH

Fabrique d'horlogerie

cherche représentants à la commission, bien introduits auprès des exportateurs et des magasins suisses d'horlogerie.

Adresser offres avec références et conditions à case postale No 41659, La Chaux-de-Fonds 1.

Schwörer

Flachpult in Eiche, hell 150 x 75 cm



Zentralverschraubung Schrägachselnstellung Steckbrett Schleier mit Materialmaßstab Hängeregistratur Vollkonstruktion netto Fr. 540.— Sofort lieferbar

Schwörer

Badenstrasse 156 Zürich 4/26 Tel. (051) 25 91 24



Seit bald 50 Jahren stellen wir

Darlehen

mit voller Diskretion. Keine Nachfrage beim Arbeitgeber oder bei Verwandten. Antwort in neutralem Kuvert.

Bank Prokredit Erlbourg Tel. (097) 2 64 81

SHAB-Insertate haben stets Erfolg

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

Emprunt à primes 2 1/2% de 1932 de l'Etat de Neuchâtel

Remboursement d'obligations

Par tirage au sort de ce jour, les 1532 obligations suivantes ont été désignées pour être remboursées le 5 décembre 1961 et cessent de porter intérêt, celles remboursables avec primes dès le 5 décembre 1960 et celles remboursables au pair le 5 décembre 1961.

Premier lot: fr. 15 000.—, N° 32932
Second lot: fr. 5000.—, N° 7457

20 obligations remboursables à fr. 500.—:

Table with 2 columns: 5189 7815 20287 32369 35588 44611 54599 58618 71463 77820
6408 14464 25357 33626 38424 44644 57650 59547 72335 78155

50 obligations remboursables à fr. 200.—:

Table with 2 columns: 601 2443 4708 6260 7728 9179 9954 13684 20507 26596 34362 38026 46560 51811 59374 69446 76477
1162 2961 6062 7031 8050 9545 10218 14258 20551 26889 35734 39114 47069 54259 62691 71043 79684
1663 4652 6259 7646 8099 9627 12499 16180 26052 28901 37085 45596 48913 54555 63880 72081

1460 obligations remboursables au pair:

Les titres portant les numéros suivants sont remboursables au pair (fr. 100.—), sauf ceux imprimés en caractères gras, déjà inscrits en tête de la présente liste:

Main table listing bond numbers from 56 to 4877 in 10 columns. Includes bolded numbers and some numbers with asterisks.

Les obligations ci-après, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées à l'encaissement:
obligations de fr. 500.— N° 12797 58601
obligations de fr. 200.— N° 11014 61323

Table listing bond numbers from 1045 to 5041 in 2 columns, including bolded numbers.

Neuchâtel, 2 octobre 1961.

Le conseiller d'Etat
chef du Département des finances:
E. Guinard.

Tauernkraftwerke Aktiengesellschaft, Salzburg

5%-Anleihe von 1958 von Fr. 4000000

Bei der am 18. September 1961 im Beisein eines Notars gemäss Tilgungsplan vorgenommenen zweiten Ziehung sind folgende 3339 Obligationen von je Fr. 1000 im Gesamtbetrag von Fr. 3.339.000 zur Rückzahlung per 31. Oktober 1961 ausgelost worden:

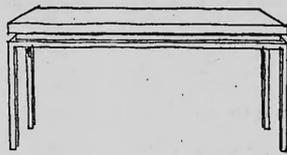
2	1312	2661	4228	5667	7029	8423	9881	11032	12181
13	1345	2668	4236	5668	7030	8425	9892	11057	12483
20	1346	2695	4237	5671	7032	8439	9909	11067	12490
51	1361	2716	4249	5677	7037	8478	9913	11070	12491
91	1389	2755	4255	5693	7048	8481	9916	11074	12499
97	1392	2759	4259	5704	7050	8489	9921	11081	12521
98	1406	2762	4286	5707	7052	8499	9928	11084	12531
105	1432	2770	4297	5712	7056	8500	9940	11095	12536
123	1438	2772	4308	5725	7064	8551	9941	11096	12540
151	1440	2777	4335	5736	7074	8562	9953	11102	12546
163	1465	2785	4349	5737	7077	8587	9971	11109	12555
192	1467	2787	4351	5739	7086	8606	9973	11136	12557
210	1485	2826	4353	5749	7102	8629	9983	11156	12576
230	1501	2841	4362	5753	7117	8638	9990	11178	12616
250	1515	2851	4368	5756	7149	8650	9993	11186	12635
281	1523	2864	4369	5757	7205	8664	9994	11205	12637
330	1541	2887	4371	5768	7206	8674	10017	11215	12652
364	1567	2891	4383	5776	7208	8675	10022	11241	12667
373	1572	2892	4388	5787	7231	8677	10024	11249	12677
374	1621	2912	4395	5831	7256	8682	10031	11252	12689
387	1664	2920	4403	5859	7263	8689	10037	11259	12716
413	1673	2928	4416	5860	7293	8690	10038	11265	12719
417	1696	2944	4438	5887	7309	8718	10058	11282	12735
421	1699	2957	4450	5892	7315	8745	10059	11285	12736
457	1703	2961	4458	5904	7329	8748	10071	11306	12737
469	1732	3029	4499	5915	7351	8762	10089	11313	12742
489	1748	3041	4517	5918	7361	8812	10096	11317	12744
495	1750	3064	4521	5911	7364	8821	10100	11372	12754
509	1756	3077	4524	5957	7365	8823	10119	11401	12775
511	1775	3080	4525	5985	7381	8842	10123	11410	12776
515	1781	3100	4555	5994	7382	8847	10143	11426	12806
522	1786	3127	4565	5998	7408	8869	10162	11438	12814
530	1792	3138	4604	6005	7410	8871	10170	11441	12817
533	1795	3141	4612	6009	7411	8886	10175	11448	12904
548	1802	3153	4642	6030	7412	8906	10176	11452	12925
559	1804	3177	4653	6042	7415	8913	10177	11465	12937
569	1817	3188	4663	6046	7418	8957	10185	11478	12940
570	1820	3189	4685	6059	7449	8959	10186	11484	12948
573	1847	3204	4751	6060	7460	8961	10215	11493	12953
594	1850	3205	4777	6062	7499	8977	10225	11503	12973
605	1851	3215	4779	6068	7507	9018	10237	11520	12976
610	1861	3217	4805	6082	7524	9032	10246	11531	13006
633	1862	3221	4815	6084	7533	9054	10262	11543	13013
654	1872	3231	4817	6086	7547	9070	10276	11547	13023
655	1889	3250	4818	6087	7587	9096	10277	11552	13034
667	1894	3253	4854	6102	7598	9111	10278	11554	13048
673	1932	3254	4856	6119	7622	9112	10283	11567	13055
681	1931	3259	4866	6137	7660	9113	10295	11578	13083
708	1943	3288	4887	6147	7685	9131	10306	11585	13101
717	1961	3274	4947	6166	7717	9137	10309	11610	13103
726	1968	3278	4959	6205	7721	9147	10317	11619	13109
732	1969	3279	4970	6212	7725	9155	10320	11656	13118
734	1976	3284	4982	6219	7726	9188	10365	11667	13123
745	1998	3306	4996	6223	7729	9192	10376	11672	13134
757	2012	3314	4997	6224	7756	9201	10378	11675	13137
765	2016	3319	4999	6244	7764	9206	10391	11680	13154
769	2019	3365	5006	6249	7774	9217	10398	11682	13163
788	2038	3384	5010	6251	7791	9220	10421	11687	13194
801	2058	3406	5030	6265	7809	9230	10435	11691	13210
808	2063	3414	5038	6273	7824	9243	10443	11698	13244
812	2069	3419	5040	6275	7838	9249	10444	11708	13256
827	2073	3427	5041	6289	7839	9251	10452	11721	13262
832	2076	3439	5046	6301	7868	9252	10461	11753	13283
841	2110	3451	5063	6313	7880	9260	10539	11768	13291
873	2119	3454	5068	6330	7883	9270	10551	11769	13292
898	2129	3461	5076	6343	7899	9300	10558	11773	13312
903	2133	3480	5143	6348	7909	9322	10570	11778	13335
905	2138	3498	5148	6421	7914	9329	10576	11833	13352
913	2148	3515	5163	6127	7927	9333	10585	11844	13372
918	2150	3544	5164	6432	7949	9338	10607	11853	13424
931	2167	3545	5168	6453	7967	9347	10618	11860	13443
934	2177	3558	5206	6473	7979	9364	10634	11861	13444
955	2179	3576	5221	6480	8009	9365	10650	11866	13445
961	2191	3604	5229	6499	8010	9381	10655	11868	13447
989	2198	3621	5235	6557	8012	9385	10661	11896	13449
1003	2206	3635	5241	6560	8028	9391	10669	11897	13465
1012	2207	3660	5247	6561	8046	9408	10676	11911	13473
1021	2218	3662	5250	6574	8069	9415	10682	11925	13475
1031	2230	3693	5281	6589	8084	9430	10693	11931	13489
1032	2240	3708	5287	6607	8085	9435	10701	11950	13493
1056	2271	3714	5300	6613	8088	9441	10702	11981	13495
1060	2275	3721	5303	6617	8090	9470	10709	11985	13506
1070	2313	3751	5308	6627	8098	9478	10710	11995	13510
1071	2316	3789	5309	6641	8104	9482	10749	11999	13538
1080	2318	3790	5316	6657	8121	9498	10755	12073	13543
1085	2329	3791	5319	6689	8125	9500	10775	12079	13546
1089	2339	3808	5327	6701	8126	9555	10782	12082	13587
1090	2341	3811	5340	6730	8145	9589	10788	12101	13588
1091	2346	3831	5341	6753	8147	9579	10796	12115	13592
1107	2347	3837	5343	6763	8156	9582	10803	12116	13596
1114	2351	3843	5353	6771	8160	9586	10823	12133	13625
1121	2361	3852	5380	6799	8166	9618	10836	12137	13627
1135	2363	3857	5383	6800	8175	9626	10838	12139	13633
1139	2381	3861	5385	6808	8186	9640	10847	12110	13658
1155	2387	3879	5392	6832	8188	9652	10853	12184	13663
1171	2397	3893	5391	6844	8198	9689	10858	12191	13668
1181	2402	3899	5400	6848	8211	9690	10866	12201	13699
1184	2410	3904	5409	6851	8223	9692	10874	12262	13709
1191	2425	3915	5412	6855	8242	9696	10878	12265	13710
1194	2432	3948	5419	6874	8247	9697	10886	12275	13740
1198	2433	3969	5436	6886	8257	9698	10890	12298	13743
1204	2431	3970	5468	6903	8258	9712	10891	12317	13748
1214	2442	3983	5478	6910	8268	9717	10904	12324	13758
1222	2455	4043	5524	6922	8280	9732	10931	12339	13762
1230	2478	4044	5514	6936	8283	9745	10935	12390	13769
1238	2486	4084	5571	6949	8318	9784	10952	12391	13797
1241	2510	4094	5588	6955	8323	9786	10957	12396	13813
1255	2546	4102	5592	6963	8342	9802	10975	12397	13819
1256	2557	4110	5607	6966	8356	9807	10982	12411	13824
1286	2563	4136	5622	6968	8376	9829	10996	12431	13825
1291	2567	4144	5632	6975	8380	9835	11006	12439	13827
1293	2585	4165	5637	6995	8385	9842	11020	12464	13829
1305	2618	4191	5638	6999	8395	9869	11027	12468	13843
1326	2647	4224	5641	7004	8420	9877	11029	12473	13845

13865	15337	16595	17686	19034	20161	21503	23042	24463
13885	15350	16599	17705	19054	20170	21531	23045	24470
13895	15357	16602	17734	19059	20171	21532	23131	24475
13909	15379	16603	17737	19065	20173	21534	23133	24487
13939	15389	16620	17748	19067	20177	21537	23145	24512
13960	15437	16623	17755	19068	20194	21572	23148	24578
13987	15448	16625	17772	19073	20232	21580	23149	24551
13990	15460	16627	17776	19081	20239	21630	23163	24557
14003	15478	16629	17806	19087	20245	21630	23177	24574
14013	15480	16635	17819	19093	20245	21630		

Das Sitzungs- Zimmer, die Besprechungs- Ecke...

Steht Ihnen für Ihr Empfangs- oder Konferenzzimmer viel oder wenig Platz zur Verfügung? Suchen Sie das stilvoll Repräsentative oder die Schlichtheit moderner Formen? Wir zeigen Ihnen für jeden Bedarf die ausgewogene Lösung — von der gewichtigen Einrichtung für zwölf und mehr Personen bis zur gemütlichen Plauderecke oder dem platzsparenden kombinierten Schreib- und Sitzungstisch; dazu die passenden Akten- und Muster-Schränke, Telefonboys, Fauteuils, Stühle.

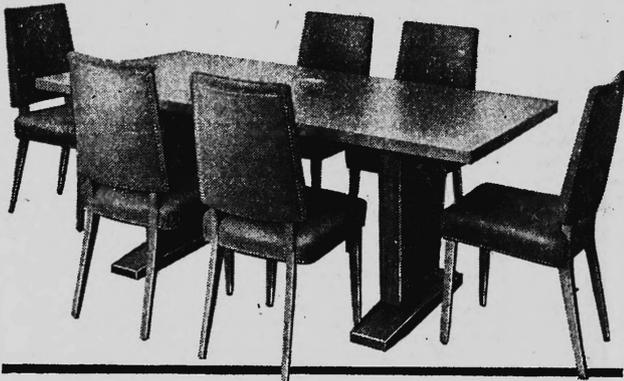
Sitzungstisch Mod. 6071 aus schönem Nussbaumholz. Platte massiv eingefasst. Stühle Mod. 392.



•Companion• Sitzungstische, rechteckig, quadratisch oder rund, auf Wunsch mit farbiger Platte.



Ansprechende Rauchtisch-Gruppen, dazu bequeme Stühle und Fauteuils mit aparten Bezugsstoffen.



bürofürrer

Rud. Furrer Söhne AG.
Abt. Büromöbel, Registraturen, Karteien:
Zürich, Tödistrasse 48, Tel. 051/271690
Genève, 3, rue de Chantepoulet,
tél. 022/322240
Abt. Schreibwaren: Zürich, Münsterhof 13
Abt. Büromaschinen: Zürich, Fraumünsterstr. 10

Tödistrasse 48



ODHNER

überrascht mit neuen Höchstleistungs-Modellen, zu nie gekannten, günstigen Preisen.

Modell H-9-S-6
Fr. 495.—

Handmodell, 9-stellig im Resultat, direkte Subtraktion, neueste Ausführung, ganz geräuschlos, angenehmer Kurbelzug, formschönes Metallgehäuse.

Modell E-9-S
Fr. 780.—

Elektrische Portable-Addiermaschine, 9-stellig im Resultat, direkte Subtraktion, sehr schnell (200 Anschläge pro Minute), elegante Form.

Modell XX-11-C-9
Fr. 1550.—

Elektrische Standardmaschine, 11-stellig, Addition, Subtraktion, Multiplikation mit Wahl-tasten, Negativsaldo, außerordentliche Schnelligkeit: 250 Anschläge pro Minute.

Weitere 6 Modelle

Es lohnt sich bestimmt, wenn Sie vor Anschaffung einer Additionsmaschine die neuen ODHNER-Modelle prüfen. Verlangen Sie Offerte oder Vorführung durch uns oder den Fachhandel.

RECHENMASCHINEN VERTRIEBS AG, LUZERN
Murbacherstraße 3, Telefon (041) 223.14



Lausanne 1964 Exposition Nationale Suisse

Mise au concours

service de contrôle de surveillance et d'ordre

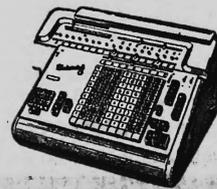
de l'Exposition Nationale Suisse
Lausanne 1961

Le concours est ouvert aux sociétés privées suisses établies en tant qu'entreprises spécialisées assurant des services d'ordre et de surveillance pour le compte de tiers.

Les conditions du concours peuvent être obtenues auprès de

l'Exposition Nationale Suisse
Service de police
Château Saint-Maire, Lausanne

Dernier délai pour la remise des offres:
samedi 2 décembre 1961



RHEINMETALL-Rechenmaschinen RHEINMETALL-Addiermaschinen RHEINMETALL-Schreibmaschinen

Prospekte oder Vorführung durch die Generalvertretung für die Schweiz:
W. Häusler-Zepf AG., Ringstrasse 17, Olten
Adresse der Rayonvertretung auf Anfrage

Kapitalkräftige Aktiengesellschaft sucht
in Basel-Stadt oder Basel-Land

mittlere Fabrik-Liegenschaft

mit Wasser- und Stromanschluss, sowie
guter Zufahrt.

Kauf oder Miete.

Zusehriften mit näheren Angaben erbeten
unter Chiffre E 81638 Q an Publicitas AG,
Basel.

Zur Ergänzung seiner Tätigkeit sucht scribser und
aktiver Kaufmann erstklassige

Vertretung(en)

für den Kanton Graubünden, evtl. auch St. Gallen
und Glarus. Nur sehr gut eingeführte Artikel. Holz-
oder Baubranche bevorzugt. Uebernahme auf Pro-
visionsbasis oder auf eigene Rechnung auch möglich.

Offerten unter Chiffre Q 14151 Ch an Publicitas
Chur.

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!